#### 馬太福音 Matthew 28:1-10

A New Beginning

The first 36



馬太福音 Matthew 28:1-2 安息日將盡,七日的頭一日,天快亮的時候,抹大拉的馬利亞和那個馬利亞來看墳墓。忽然,地大震動;因為有主的使者從天上下來,把石頭輥開,坐在上面。

After the Sabbath, at dawn on the first day of the week, Mary Magdalene and the other Mary went to look at the tomb. There was a violent earthquake, for an angel of the Lord came down from heaven and, going to the tomb, rolled back the stone and sat on it. 逆新 開 出



馬太福音 Matthew 28:3-4 他的像貌如同閃電,衣服潔白如雪。看守 的人就因他嚇得渾身亂戰,甚至和死人一 樣。

His appearance was like lightning, and his clothes were white as snow. The guards were so afraid of him that they shook and became like dead men.



馬太福音 Matthew 28:5-6 天使對婦女說:「不要害怕! 我知道你們 是尋找那釘十字架的耶穌。他不在這裡, 照他所說的,已經復活了。你們來看安放 主的地方。

The angel said to the women, "Do not be afraid, for I know that you are looking for Jesus, who was crucified. He is not here; he has risen, just as he said. Come and see the place where he lay. 逆 新 開 出





disciples.

快去告訴他的門徒, 說他從死裡復活了, 並且在你們以先往加利利去, 在那裡你們 要見他。看哪,我已經告訴你們了。」婦 女們就急忙離開墳墓, 又害怕, 又大大的 歡喜, 跑去要報給他的門徒。 Then go quickly and tell his disciples: 'He has risen from the dead and is going ahead of you into Galilee. There you will see him.' Now I have told you." So the women hurried away from the

tomb, afraid yet filled with joy, and ran to tell his

送新 開始



馬太福音 Matthew 28:9-10 忽然,耶穌遇見他們, 說: 「願你們平 安!」他們就上前抱住他的腳拜他。耶穌 對他們說: 「不要害怕! 你們去告訴我的 弟兄, 叫他們往加利利去, 在那裡必見 我。」

Suddenly Jesus met them. "Greetings," he said. They came to him, clasped his feet and worshiped him. Then Jesus said to them, "Do not be afraid. Go and tell my brothers to go to Galilee; there they will see me."

# **逆新**鼎始



馬太福音 Matthew 28:1 安息日將盡, 七日的頭一日, 天快亮的時候, After the Sabbath, at dawn on the first day of the week,

He is risen!













抹大拉的馬利亞 Mary Magdalene
 婦女們 The women









#### 復活後十次的顯現 The Ten Appearances After the Resurrection

- 以馬忤斯路上的兩個門徒 Two disciples on the road to Emmaus
- 4. 彼得 Peter
- 5. 十個門徒 Ten disciples
- 多馬在內的門徒們
  Disciples including Thomas







復活後十次的顯現 The Ten Appearances After the Resurrection

- 7. 提比哩亞海邊七個門徒
  - The 7 disciples on the shores of Galilee
- 8. 加利利山上十一個門徒, 還有500個弟兄 The eleven on a mountain in Galilee, including
  - 500 brothers







#### 復活後十次的顯現 The Ten Appearances After the Resurrection

 9. 雅各 James
 10. 橄欖山升天 His Ascension







### Joni Eareckson Tada









**Begin with love** 





馬太福音 Matthew 28:1 抹大拉的馬利亞和那個馬利亞來看墳墓。

### Mary Magdalene and the other Mary went to look at the tomb.



送新 開始



### 如果我能唱 If I could sing

如果我能完整唱一首歌, 那將是對你的感恩和讚美, 苦難中,你給我安慰, 徬徨時,你給我智慧,

雖然我不能開口唱一首歌, 我卻要對你獻上真誠敬拜, 每時刻你的手牽引我, 你慈愛使我開懷,



黃美廉姐妹 Meillian Hwang

天上的雲雀啊,會唱的人們哪, 你們可願代我,歌頌上帝無比之美,







**Begin with love** 

▶ 從加利利開始 Begin from Galilee







快去告訴他的門徒、說 他從死裡復活了,並且 在你們以先往加利利去, 在那裡你們要見他。看 哪。我已經告訴你們了。 Then go quickly and tell his disciples: 'He has risen from the dead and is going ahead of you into Galilee. There you will see him.



不要害怕!你們去告訴 我的弟兄,叫他們往<u>加</u> <u>利利</u>去,在那裡必見我。

Do not be afraid. Go and tell my brothers to go to Galilee; there they will see me.

馬太福音 Matthew 28:7 馬太福音 Matthew 28:10 **逆新**鼎始



馬太福音 Matthew 26:31-32



今夜,你們為我的緣故都要跌倒。因為經上記 著說:我要擊打牧人,羊就分散了。但我復活 以後,要在你們以先往<u>加利利</u>去。

This very night you will all fall away on account of me, for it is written: "I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.' But after I have risen, I will go ahead of you into Galilee." **逆新**霸。

### 在加利利發生了什麼? What happened in Galilee?

在提比哩亞海邊,主 耶穌向七個門徒顯現. Jesus appeared to the 7 disciples by the Sea of Tiberias. 在約定的山上,與十一 個門徒見面. the eleven disciples went to Galilee, to the mountain where Jesus had told them to go.

十一個門徒往<u>加利利</u>去,到了耶 穌約定的山上。(太28:16) The eleven disciples went to Galilee, to the mountain where Jesus had told them to go.



### 從復活開始 Begin from resurrection 從愛開始 Begin with love 從屬靈的家開始 Begin from our spiritual home

MGC今年5月1日 重啓實體聚會 In-person Sunday Worship Service on May 1